

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- Komission asetus (EY) N:o 12/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1
- Komission asetus (EY) N:o 13/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 21. osittaista tarjouskilpailua varten 3
- Komission asetus (EY) N:o 14/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta 4
- Komission asetus (EY) N:o 15/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 6
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 16/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, poikkeamisesta tilapäisestä maataloustuotteiden tuen ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistusten antamista koskevista eräistä säännöksistä asetuksen (EY) N:o 2558/1999 kumoamisesta** 8
- Komission asetus (EY) N:o 17/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla 10
- Komission asetus (EY) N:o 18/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, tuontitullien muuttamisesta vilja-alalla 13
- Komission asetus (EY) N:o 19/2000, annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta 16
- ★ **Komission direktiivi 1999/104/EY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1999, eläinlääkevalmisteiden tutkimiseen liittyviä analyttisiä, farmakologisetoksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 81/852/ETY muuttamisesta** ⁽¹⁾ 18

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

Komissio

2000/4/EY:

- * **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 1999, jäsenvaltioiden vuodeksi 2000 esittämien, zoonosien torjuntaan tarkoitettujen tarkastusohjelmien hyväksymisestä ja yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3985) 21

2000/5/EY:

- * **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 1999, jäsenvaltioiden vuodeksi 2000 esittämien eläintautien hävittämisen ja valvontaohjelmien hyväksymisestä** (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3986) 23

2000/6/EY:

- * **Komission päätös, tehty 10 päivänä joulukuuta 1999, eräistä Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja koskevista suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 1999/507/EY muuttamisesta toisen kerran** ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4249) 29

2000/7/EY:

Komission päätös, tehty 20 päivänä joulukuuta 1999, Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista (tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4947) 30

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 12/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- 2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 5 päivänä tammikuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	87,4
	204	59,8
	624	106,6
	999	84,6
0707 00 05	052	116,8
	628	132,5
	999	124,7
0709 90 70	052	148,3
	204	51,0
	999	99,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	51,3
	204	46,0
	220	26,4
	624	60,2
	999	46,0
0805 20 10	052	62,0
	204	50,9
	999	56,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	89,7
	464	110,3
	624	77,6
	999	92,5
	999	92,5
0805 30 10	052	63,4
	600	71,0
	624	91,6
	999	75,3
	999	75,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	88,9
	404	81,6
	720	48,4
	728	67,7
	999	71,7
	999	71,7
0808 20 50	052	148,2
	064	69,4
	400	98,3
	999	105,3
	999	105,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2645/98 (EYVL L 335, 10.12.1998, s. 22) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 13/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 21. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

- 1) valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 7 päivänä heinäkuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1489/1999 ⁽²⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja,
- 2) asetuksen (EY) N:o 1489/1999 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmark-

kinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys,

- 3) tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 21. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset, ja
- 4) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1489/1999 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 21. tarjouskilpailussa 52,920 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 172, 8.7.1999, s. 27.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 14/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- 2) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 19 artiklassa tarkoitetut hinnat ja kustannukset; saman artiklan mukaisesti olisi myös otettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat,
- 3) raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle; vakiolaatu määritellään raakasokerin vakiolaadusta ja yhteisön rajanylityspaikasta sokerialan cif-hintojen laskemiseksi 9 päivänä huhtikuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 ⁽³⁾, 1 artiklassa; kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi asetuksen (EY) N:o 2038/1999 17a artiklan 4 kohdan mukaisesti; kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95 ⁽⁴⁾; tällä tavalla laskettua tuen määrää on lisät-

tyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden,

- 4) maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tuen eriyttämistä sokerin määräraikan mukaan,
- 5) erityistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä,
- 6) tuki on vahvistettava joka toinen viikko; tukea voidaan muuttaa muuna aikana,
- 7) näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta nykyiseen sokerialan markkinatilanteeseen ja erityisesti sokerin noteerauksiin tai hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti, ja
- 8) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁴⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta 5 päivänä tammikuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	43,77 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	43,77 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4716
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	47,16
1701 99 10 9910	49,80
1701 99 10 9950	47,58
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4716

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viedyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 15/2000,**annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,****melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾,ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68 ⁽³⁾ mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle,
- 2) melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikursien tai markkinahintojen perusteella; melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68,
- 3) maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta,
- 4) tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virhetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä

määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

- 5) jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti,
- 6) edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia,
- 7) jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuihin edellytyksiin; jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät,
- 8) näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja
- 9) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12.⁽³⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,54	0,17	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,08	0,09	—

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 16/2000,**annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,****poikkeamisesta tilapäisestä maataloustuotteiden tuen ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistusten antamista koskevista eräistä säännöksistä asetuksen (EY) N:o 2558/1999 kumoamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

Kumotaan asetus (EY) N:o 2558/1999.

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26, 31 ja 42 artiklan sekä maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annettujen muiden asetusten vastaavat säännökset,

Jos komissio ei toteuta erityisiä toimenpiteitä, tuen ennakkovahvistuksen sisältävien vientitodistusten antamista koskevat harkinta-ajat vahvistetaan seuraavissa säännöksissä:

sekä katsoo seuraavaa:

- komission asetuksen (EY) N:o 174/1999 ⁽³⁾ 10 artiklan 1 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽⁴⁾ 10 artiklan 1 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1370/95 ⁽⁵⁾ 3 artiklan 3 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1371/95 ⁽⁶⁾ 3 artiklan 3 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1372/95 ⁽⁷⁾ 3 artiklan 3 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 2190/96 ⁽⁸⁾ 2 artiklan 4 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1429/95 ⁽⁹⁾ 4 artiklan 2 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1685/95 ⁽¹⁰⁾ 3 artiklan 2 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1162/95 ⁽¹¹⁾ 7 artiklan 3 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 2543/95 ⁽¹²⁾ 3 artiklan 2 kohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1464/95 ⁽¹³⁾ 9 artiklan 1 kohdan toinen luetelmakohta
- komission asetuksen (EY) N:o 1223/94 ⁽¹⁴⁾ 3 artiklan 3 kohta

2 artikla

- 2) Koska todistusten antamiselle vahvistetun harkinta-ajan pidentäminen on kuitenkin väliaikainen ja poikkeuksellinen toimenpide, asetuksen (EY) N:o 2558/1999 3 artiklassa säädetään myös, että komissiolla on mahdollisuus kumota kyseinen asetus ja palauttaa ennen sen soveltamista vallinnut tilanne heti, kun se toteaa, että siirtymistä vuodesta 1999 vuoteen 2000 koskevien tietojen toimittamisessa ei ole esiintynyt häiriöitä tai että niitä ei esiinny enää.

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Jos kuitenkin ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää jätetyn todistushakemuksen 1 artiklassa tarkoitettu harkinta-aika on päättynyt kyseiseen päivämäärään mennessä, todistus on annettava viipymättä. Kaikkiin muihin todistushakemuksiin sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuja harkinta-aikoja.

- 3) Koska jäsenvaltioiden komissiolle toimittamissa tiedoissa ei ole todettu häiriöitä, on syytä kumota asetus (EY) N:o 2558/1999 ja palauttaa ennen asetuksen soveltamista vallinnut tilanne todistusten antamista koskevien harkinta-aikojen osalta,

⁽³⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8.⁽⁴⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.⁽⁵⁾ EYVL L 133, 17.6.1995, s. 9.⁽⁶⁾ EYVL L 133, 17.6.1995, s. 16.⁽⁷⁾ EYVL L 133, 17.6.1995, s. 26.⁽⁸⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 12.⁽⁹⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 28.⁽¹⁰⁾ EYVL L 161, 12.7.1995, s. 2.⁽¹¹⁾ EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.⁽¹²⁾ EYVL L 260, 31.10.1995, s. 33.⁽¹³⁾ EYVL L 144, 28.6.1995, s. 14.⁽¹⁴⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 33.⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EYVL L 310, 4.12.1999, s. 3.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 17/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2831/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohintaa; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä,
- 2) asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen

maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella,

- 3) asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta,
- 4) tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta,
- 5) tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja, ja
- 6) asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 351, 29.12.1998, s. 25.

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(EUR/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ^(?)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) ^(?)	AKT-valtiot ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Intia ja Pakistan ⁽⁵⁾	Egypti ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 13	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 15	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 17	213,99	70,56	102,65	0,00	160,49
1006 20 92	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 94	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 96	242,32	80,47	116,82		181,74
1006 20 98	213,99	70,56	102,65	0,00	160,49
1006 30 21	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(?)	45,38	(?)		105,00

⁽¹⁾ AKT-valtioista peräisin olevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12) sekä komission asetuksen (EY) N:o 2603/97, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 22), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1706/98 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

⁽³⁾ Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

⁽⁴⁾ Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

⁽⁵⁾ MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin sovelletaan 250 EUR/t [asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna].

⁽⁷⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

⁽⁸⁾ Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (EUR/t)	(¹)	213,99	455,00	242,32	455,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (EUR/t)	—	323,04	277,20	318,58	295,01	—
b) FOB-hintaa (EUR/t)	—	—	—	289,62	266,05	—
c) Merirahti (EUR/t)	—	—	—	28,96	28,96	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Toimija	Toimija	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 18/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
tuontitullien muuttamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2519/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2817/1999 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella 11/2000 ⁽⁶⁾.

- 2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamiskauden aikana poikkeaa 5 EUR/t vahvistetusta tullin määrästä, tulleja tarkistetaan vastaavasti. Mainittu poikkeaminen on tapahtunut. Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 2817/1999 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2817/1999 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EYVL L 315, 25.11.1998, s. 7.

⁽⁵⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 97.

⁽⁶⁾ EYVL L 2, 5.1.2000, s. 65.

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (EUR/t)	Tuontitulli tuotaessa lentoteitse tai muista satamista ⁽²⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	33,31	23,31
	keskilaatuinen ⁽¹⁾	43,31	33,31
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	34,23	24,23
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	34,23	24,23
	keskilaatuinen	78,89	68,89
	heikkolaatuinen	91,70	81,70
1002 00 00	Ruis	85,41	75,41
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	85,41	75,41
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	85,41	75,41
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	97,84	87,84
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	97,84	87,84
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	85,41	75,41

⁽¹⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua keskilaatuisen durumvehnän vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatuiselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽²⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽³⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 EUR tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(30.12.1999 ja 4.1.2000 välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	keskilaa- tuinen (*)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	115,17	99,32	89,73	79,04	150,80 (**)	140,80 (**)	98,59 (**)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	34,86	6,04	2,82	7,38	—	—	—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Vähennys 10 EUR/t ("discount") (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan ensimmäinen kappale).

(**) Fob Meksikonlahti.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 15,28 EUR/t; Suuret järvet—Rotterdam: 28,06 EUR/t.

3. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 19/2000,
annettu 5 päivänä tammikuuta 2000,
viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1253/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) viljojen tukeen sovellettava korjauskerroin vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2402/1999⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2816/1999⁽⁴⁾,
- 2) tällä hetkellä voimassa oleva viljojen tukeen sovellettava korjauskerroin olisi muutettava tämän päivän cif-

hintojen ja cif-termiiniostohintojen perusteella ja ottaen huomioon markkinoiden odotettavissa oleva kehitys, ja

- 3) korjauskerroin ja tuki on vahvistettava samaa menettelyä noudattaen; kerrointa voidaan muuttaa kahden vahvistamisen välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92, 1 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, lukuun ottamatta maltaita, ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin muutetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 6 päivänä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2000.

Komission puolesta

Margot WALLSTRÖM

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 290, 12.11.1999, s. 26.

⁽⁴⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 95.

LIITE

viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen muuttamisesta 5 päivänä tammikuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka ⁽¹⁾	Kuluva 1	1. jakso 2	2. jakso 3	3. jakso 4	4. jakso 5	5. jakso 6	6. jakso 7
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	0	-1,00	-1,50	-1,50	-1,50
	02	0	0	0	-1,00	-1,50	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	-1,37	-2,06	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	-1,28	-1,92	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	-1,18	-1,77	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	-1,09	-1,64	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	-1,02	-1,53	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Määräpaikat ovat:

01 kaikki kolmannet maat,

02 muut kolmannet maat,

03 Mauritania, Mali, Nigeria, Senegal, Burkina Faso, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Kap Verde, Sierra Leone, Liberia, Norsunluurannikko, Ghana, Togo, Tšad, Keski-Afrikan tasavalta, Benin, Kamerun, Päiväntasaajan Guinea, São Tomé ja Príncipe, Gabon, Kongo, Kongon demokraattinen tasavalta, Ruanda, Burundi, Angola, Sambia, Malawi, Mosambik, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swazimaa, Seychellit, Komorit, Madagaskar, Djibouti, Etiopia, Eritrea ja Mauritius.

Huom. Alueet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2145/92, sellaisena kuin se on muutettuna (EYVL L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMISSION DIREKTIIVI 1999/104/EY,**annettu 22 päivänä joulukuuta 1999,****eläinlääkevalmisteiden tutkimiseen liittyviä analyttisiä, farmakologis-toksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 81/852/ETY muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

spongiformisen enkefalopatian aiheuttajien siirtymisriskin minimoimiseksi.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkevalmisteiden tutkimiseen liittyviä analyttisiä, farmakologis-toksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 28 päivänä syyskuuta 1981 annetun neuvoston direktiivin 81/852/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/40/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Riskiaineksen käytön kieltämisestä tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden vuoksi 30 päivänä heinäkuuta 1997 tehdyssä komission päätöksessä 97/534/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston päätöksellä 98/745/EY⁽⁴⁾, määrittellään erityinen riskiaines, säädetään sen hävittämisestä lähteellä ja kielletään sen tuonti yhteisön alueelle.
- 2) Kaikkien yhteisön alueelta peräisin olevien ja kolmansista maista tuotujen eläinlääkevalmisteiden on saatava lupa ennen niiden markkinoille saattamista; lupamenettelyssä arvioidaan kaikkien raaka-aineiden prosessointimenetelmät direktiivin 81/852/ETY liitteen säännösten mukaisesti.
- 3) Lupamenettelyä sovelletaan kaikkiin yhteisön markkinoille saatettaviin eläinlääkevalmisteisiin riippumatta valmisteiden tai niiden raaka-aineiden alkuperästä; näin valvotaan ja tarkastetaan järjestelmällisesti, että yhteisön alueelle tuodut eläinlääkkeet, niiden lähtöaineet ja eläinlääkkeiden valmistukseen käytettäväksi tarkoitettut puolivalmisteet ovat yhteisön lakien mukaisia.
- 4) Euroopan lääkearviointiviraston eläinlääkevalmistekomitea antoi 17 päivänä kesäkuuta 1999 ajantasaistetut ohjeet eläinlääkkeiden välityksellä tapahtuvan eläinten

- 5) Laatiessaan kyseisiä ajantasaistettuja ohjeita Euroopan lääkearviointiviraston eläinlääkevalmistekomitea otti huomioon kaikki asiaa koskevat lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita käsittelevän tiedekomitean sekä tieteellisen ohjauskomitean lausunnot ja muut eläinlääkevalmisteiden erityisalaa koskevat tieteelliset näkökohdat.
- 6) Euroopan lääkearviointiviraston eläinlääkevalmistekomitean on ajantasaistettava ja muutettava säännöllisesti eläinlääkkeiden välityksellä tapahtuvan eläinten spongiformisen enkefalopatian aiheuttajien siirtymisriskin minimoimiseksi annettuja ohjeita ja otettava huomioon uusimmat tutkimustiedot.
- 7) Euroopan komissio julkaisee eläinlääkkeiden välityksellä tapahtuvan eläinten spongiformisen enkefalopatian aiheuttajien siirtymisriskin minimoimisen ohjeet, jotka tarvittaessa ajantasaistetaan, julkaisunsa "Lääkkeisiin sovellettavat säännöt Euroopan unionissa" niteessä 7.
- 8) Kyseisten ohjeiden katsotaan riittävän varmistamaan sen, että eläinlääkkeiden välityksellä tapahtuva eläinten spongiformisen enkefalopatian aiheuttajien siirtymisriski minimoidaan, koska eläinlääkevalmistajien on direktiivin 81/852/ETY mukaisesti noudatettava asiaa koskevia yhteisön ohjeistoja kootessaan hakuaineistoaan markkinoille saattamista koskevaa lupaa varten.
- 9) Oikeudellista tilannetta voidaan osaltaan selkiyttää ja varmistaa eläinten ja ihmisten terveyden kohtuullinen suojelun taso muuttamalla direktiivin 81/852/ETY liite siten, että edellä mainittujen ohjeiden noudattaminen tehdään nimenomaisesti pakolliseksi kaikkien eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta ja säädetään asianmukainen siirtymäkausi nykyisin voimassa oleville markkinoille saattamista koskeville luvulle.
- 10) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat eläinlääkkeitä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 317, 6.11.1981, s. 16.⁽²⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 31.⁽³⁾ EYVL L 216, 8.8.1997, s. 95.⁽⁴⁾ EYVL L 358, 31.12.1998, s. 113.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 81/852/ETY liite tämän säädöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2000.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että

- 1 päivästä lokakuuta 2000 jätettävät eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien hakemukset ovat tämän direktiivin liitteen vaatimusten mukaiset,
- kaikki eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskevat luvat ovat tämän direktiivin liitteen vaatimusten mukaiset viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2001.

3. Näissä jäsenvaltioiden antamissa 1 kohdassa tarkoitetuissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitet-

tävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

Lisätään direktiivin 81/852/ETY liitteen I osaston 2 osaan ja II osaston 6 osaan uusi C a kohta.

"C a Erityistoimenpiteet eläinten spongiformisten enkefalopatioiden siirtymisen estämiseksi

Hakijan on osoitettava, että kyseistä eläinlääkettä valmistetaan Euroopan komission julkaisun 'Lääkkeisiin sovellettavat säännöt Euroopan unionissa' niteessä 7 julkaiseman eläinlääkkeiden välityksellä tapahtuvan eläinten spongiformisen enkefalopatian aiheuttajien siirtymisriskin minimoimista koskevien, tarvittaessa ajantasaisettavien ohjeiden mukaisesti."

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 1999,

jäsenvaltioiden vuodeksi 2000 esittämien, zoonoosien torjuntaan tarkoitettujen tarkastusohjelmien hyväksymisestä ja yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3985)

(Ainoastaan tanskan-, englannin- ja suomenkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(2000/4/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 24 artiklan 6 kohdan sekä sen 29 ja 32 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Päätöksen 90/424/EY III osaston 2 luvussa säädetään mahdollisuudesta saada yhteisön rahoitusta zoonoosien ehkäisemiseen tarkoitettuihin tarkastuksiin.
- 2) Jäsenvaltiot ovat toimittaneet zoonoosien torjuntaan kyseisissä maissa tarkoitettujen ohjelmien.
- 3) Nämä ohjelmat ovat komission päätöksessä 1999/702/EY⁽³⁾ vahvistetussa luettelossa eläintautien hävittämisen- ja valvontaohjelmista, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitus vuonna 2000.
- 4) Ottaen huomioon ohjelmien tärkeä asema zoonoosien torjuntaa koskevien yhteisön tavoitteiden saavuttamisessa on aiheellista vahvistaa yhteisön rahoitusosuudeksi 50 prosenttia kyseisille jäsenvaltioille aiheutuvista toimenpiteisiin liittyvistä kustannuksista kutakin ohjelmaa kohti säädettävään enimmäismäärään asti.
- 5) Yhteisö osallistuu rahoitukseen edellyttäen, että suunnitellut toimenpiteet toteutetaan ja viranomaiset toimittavat kaikki tarvittavat tiedot säädetyssä määräajassa.

- 6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Hyväksytään Tanskan esittämä jalostukseen tarkoitettujen siipikarjan salmonellaa koskeva tarkkailu- ja valvontasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2000 väliseksi ajaksi.
2. Vahvistetaan yhteisön rahoitusosuus 50 prosentiksi 400 000 euron enimmäismäärään asti Tanskalle ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksista, jotka liittyvät
 - tilanteen mukaan jalostukseen tarkoitettujen siipikarjan hävittämiseen tai jalostukseen tarkoitettujen siipikarjan arvioidun arvon ja kyseisestä siipikarjasta saadun lämpökäsittelyn lihan myynnistä saatujen tulojen väliseen erotukseen,
 - haudottujen siitosmunien hävittämiseen,
 - tilanteen mukaan muiden kuin haudottujen siitosmunien hävittämiseen tai muiden kuin haudottujen siitosmunien arvioidun arvon ja kyseisistä munista saatujen lämpökäsittelyjen munatuotteiden myynnistä saatujen tulojen väliseen erotukseen.

2 artikla

1. Hyväksytään Irlannin esittämä jalostukseen tarkoitettujen siipikarjan salmonellaa koskeva tarkkailu- ja valvontasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2000 väliseksi ajaksi.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.9.1990, s. 19.⁽²⁾ EYVL L 168, 2.7.1994, s. 31.⁽³⁾ EYVL L 276, 27.10.1999, s. 19.

2. Vahvistetaan yhteisön rahoitusosuus 50 prosentiksi 50 000 euron enimmäismäärään asti Irlannille ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksista, jotka liittyvät

- tilanteen mukaan jalostukseen tarkoitetun siipikarjan hävittämiseen tai jalostukseen tarkoitetun siipikarjan arvioidun arvon ja kyseisestä siipikarjasta saadun lämpökäsitellyn lihan myynnistä saatujen tulojen väliseen erotukseen,
- haudottujen siitosmunien hävittämiseen,
- tilanteen mukaan muiden kuin haudottujen siitosmunien hävittämiseen tai muiden kuin haudottujen siitosmunien arvioidun arvon ja kyseisistä munista saatujen lämpökäsiteltyjen munatuotteiden myynnistä saatujen tulojen väliseen erotukseen.

3 artikla

1. Hyväksytään Suomen esittämä pilaantuneiden elintarvikkeiden *Escherichia coli* (EHEC) -bakteeria koskeva torjuntasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2000 väliseksi ajaksi.

2. Vahvistetaan yhteisön rahoitusosuus 50 prosentiksi 125 000 euron enimmäismäärään asti Suomelle ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksista.

4 artikla

Yhteisön rahoitusosuuden saaminen 1—3 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin edellyttää, että

- a) asianomaiset jäsenvaltiot ovat saattaneet voimaan 1 päivään tammikuuta 2000 mennessä ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,
- b) komissiolle toimitetaan neljän kuukauden välein, viimeistään neljän viikon kuluttua kunkin selvitysjakson päätytty-

sestä, kertomus ohjelman etenemisestä ja aiheutuneista kustannuksista,

- c) ohjelman teknisestä toteutuksesta toimitetaan 1 päivään kesäkuuta 2001 mennessä loppukertomus, johon on liitetty aiheutuneisiin menoihin liittyvät tositteet,

ja että yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

5 artikla

1. Komissio voi tehdä paikalla toteutettavia tarkastuksia yhteistyössä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa sen varmistamiseksi, että toimenpiteet ja tuetut menot on toteutettu.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille tarkastusten tulokset.

2. Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999⁽¹⁾ 8 ja 9 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

3. Yhteisön rahoitusta voidaan myöntää ainoastaan, jos ohjelmat on toteutettu yhteisön sääntöjen mukaisesti.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle, Irlannille ja Suomen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 1999.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 30 päivänä marraskuuta 1999,
jäsenvaltioiden vuodeksi 2000 esittämien eläintautien hävittämisen ja valvontaohjelmien hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3986)

(2000/5/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Päätöksessä 90/424/EY säädetään, että yhteisö voi osallistua eläintautien hävittämisen ja valvonnan rahoitukseen.
- 2) Jäsenvaltiot ovat toimittaneet eläintautien hävittämistä koskevat ohjelmansa.
- 3) Ohjelmien tarkastelu on osoittanut, että ne täyttävät asianomaisten tautien hävittämiseen liittyvät yhteisön vaatimukset tiettyjen eläintautien hävittämisen ja valvontatoimiin sovellettavista yhteisön perusteista 27 päivänä marraskuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/638/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/65/EY⁽⁴⁾, mukaisesti.
- 4) Nämä ohjelmat ovat komission päätöksessä 1999/701/EY⁽⁵⁾ vahvistetussa yhteisön rahoitukseen vuonna 2000 oikeutettujen eläintautien hävittämisen ja valvontaohjelmien luettelossa.
- 5) Ottaen huomioon ohjelmien tärkeän aseman yhteisön tavoitteiden saavuttamisessa eläinten terveyden ja kansanterveyden alalla on aiheellista vahvistaa yhteisön rahoitusosuuden määräksi 50 prosenttia kyseisille jäsenvaltioille aiheutuvista toimenpiteisiin liittyvistä kustannuksista kutakin ohjelmaa kohti säädettävään enimmäismäärään asti.
- 6) Yhteisön rahoitusta annetaan siihen asti, kunnes säädetyt toimet on toteutettu, ja sillä edellytyksellä, että viranomaiset toimittavat kaikki tarvittavat tiedot säädettynä määräaikoina.
- 7) Eräiden ohjelmien hyväksyminen ei rajoita tieteellisiin ohjeisiin perustuvia kyseisten tautien hävittämiseen liittyviä sääntöjä koskevan komission päätöksen soveltamista.
- 8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

SISÄLTÖ

I luku	Raivotauti	1—7 artikla
II luku	Naudan luomistauti	8—14 artikla
III luku	Nautatuberkuloosi	15—19 artikla
IV luku	Naudan tarttuva leukoosi	20—21 artikla
V luku	Naudan tarttuva keuhkorutto	22 artikla
VI luku	Anaplasmoosi, babesiaasi, aivoverisuonitulehdus (<i>cowdriosis</i>)	23 artikla
VII luku	Lampaan ja vuohen luomistauti	24—28 artikla
VIII luku	Lampaan kutkatauti (<i>scrapie</i>)	29—34 artikla
IX luku	Afrikkalainen/klassinen sikarutto, sian vesikulaaritauti	35—37 artikla
X luku	Aujeszkyn tauti	38—39 artikla
XI luku	Loppusäännökset	40—43 artikla

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.9.1990, s. 19.

⁽²⁾ EYVL L 168, 2.7.1994, s. 31.

⁽³⁾ EYVL L 347, 12.12.1990, s. 27.

⁽⁴⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽⁵⁾ EYVL L 276, 27.10.1999, s. 16.

I LUKU**(Raivotauti)***1 artikla*

1. Hyväksytään **Itävallan** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Itävallalle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 220 000 euron enimmäismäärään asti.

2 artikla

1. Hyväksytään **Belgian** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Belgialle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 165 000 euron enimmäismäärään asti.

3 artikla

1. Hyväksytään **Saksan** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Saksalle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 2 000 000 euron enimmäismäärään asti.

4 artikla

1. Hyväksytään **Ranskan** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Ranskalle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 300 000 euron enimmäismäärään asti.

5 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Italialle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 40 000 euron enimmäismäärään asti.

6 artikla

1. Hyväksytään **Luxemburgin** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Luxemburgille rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 70 000 euron enimmäismäärään asti.

7 artikla

1. Hyväksytään **Suomen** esittämä raivotaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Suomelle rokotusten ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta aiheutuneista kustannuksista 100 000 euron enimmäismäärään asti.

II LUKU**(Naudan luomistauti)***8 artikla*

1. Hyväksytään **Espanjan** esittämä naudan luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Espanjassa aiheutuneista kustannuksista 3 000 000 euron enimmäismäärään asti.

9 artikla

1. Hyväksytään **Kreikan** esittämä naudan luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Kreikassa aiheutuneista kustannuksista 600 000 euron enimmäismäärään asti.

10 artikla

1. Hyväksytään **Ranskan** esittämä naudan luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Ranskassa aiheutuneista kustannuksista 850 000 euron enimmäismäärään asti.

11 artikla

1. Hyväksytään **Irlannin** esittämä naudan luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Irlannissa aiheutuneista kustannuksista 5 000 000 euron enimmäismäärään asti.

12 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 1 700 000 euron enimmäismäärään asti.

13 artikla

1. Hyväksytään **Portugalin** esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Portugalissa aiheutuneista kustannuksista 2 200 000 euron enimmäismäärään asti.

14 artikla

1. Hyväksytään **Yhdistyneen kuningaskunnan/Pohjois-Irlannin** esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Yhdistyneessä kuningaskunnassa/Pohjois-Irlannissa aiheutuneista kustannuksista 900 000 euron enimmäismäärään asti.

III LUKU

(Nautatuberkuloosi)

15 artikla

1. Hyväksytään **Espanjan** esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Espanjassa aiheutuneista kustannuksista 6 500 000 euron enimmäismäärään asti.

16 artikla

1. Hyväksytään **Kreikan** esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Kreikassa aiheutuneista kustannuksista 100 000 euron enimmäismäärään asti.

17 artikla

1. Hyväksytään **Irlannin** esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Irlannille tuberkuliinin ostamisesta aiheutuneista kustannuksista 770 000 euron enimmäismäärään asti.

18 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 800 000 euron enimmäismäärään asti.

19 artikla

1. Hyväksytään **Yhdistyneen kuningaskunnan/Pohjois-Irlannin** esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Yhdistyneelle kuningaskunnalle/Pohjois-Irlannille testeistä aiheutuneista kustannuksista 65 000 euron enimmäismäärään asti.

IV LUKU

(Naudan tarttuva leukoosi)

20 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä naudan tarttuvan leukoosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 1 250 000 euron enimmäismäärään asti.

21 artikla

1. Hyväksytään **Portugalin** esittämä naudan tarttuvan leukoosin hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Portugalissa aiheutuneista kustannuksista 2 200 000 euron enimmäismäärään asti.

V LUKU

(Naudan tarttuva keuhkorutto)

22 artikla

1. Hyväksytään **Portugalin** esittämä naudan tarttuvan keuhkoruton hävittämisohjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Portugalissa aiheutuneista kustannuksista 800 000 euron enimmäismäärään asti.

VI LUKU

(Anaplasmoosi, babesiaasi, aivoverisuonitulehdus (cowdriosis))

23 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä **Réunionin** anaplasmoosin ja babesiaasin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Hyväksytään Ranskan esittämä **Guadeloupen** babesiaasin ja aivoverisuonitulehduksen hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

3. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia Ranskalle 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen ohjelmien täytäntöpanosta aiheutuneista kustannuksista 500 000 euron enimmäismäärään asti.

VII LUKU

(Lampaan ja vuohen luomistauti)

24 artikla

1. Hyväksytään **Kreikan** esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä ja rokotuksesta sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Kreikassa aiheutuneista kustannuksista 1 100 000 euron enimmäismäärään asti.

25 artikla

1. Hyväksytään **Espanjan** esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Espanjassa aiheutuneista kustannuksista 5 000 000 euron enimmäismäärään asti.

26 artikla

1. Hyväksytään **Ranskan** esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista

korvauksista Ranskassa aiheutuneista kustannuksista 900 000 euron enimmäismäärään asti.

27 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 4 500 000 euron enimmäismäärään asti.

28 artikla

1. Hyväksytään **Portugalin** esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Portugalissa aiheutuneista kustannuksista 2 500 000 euron enimmäismäärään asti.

VIII LUKU

(Lampaan kutkatauti (scrapie))

29 artikla

1. Hyväksytään **Belgian** esittämä lampaan kutkataudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia analyyseistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Belgiassa aiheutuneista kustannuksista 50 000 euron enimmäismäärään asti.

30 artikla

1. Hyväksytään **Ranskan** esittämä lampaan kutkataudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia analyyseistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Ranskassa aiheutuneista kustannuksista 100 000 euron enimmäismäärään asti.

31 artikla

1. Hyväksytään **Kreikan** esittämä lampaan kutkataudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia analyyseistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Kreikassa aiheutuneista kustannuksista 50 000 euron enimmäismäärään asti.

32 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä lampaan kutkataudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 50 000 euron enimmäismäärään asti.

33 artikla

1. Hyväksytään **Alankomaiden** esittämä lampaan kutkataudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia analyyseistä Alankomaissa aiheutuneista kustannuksista 100 000 euron enimmäismäärään asti.

34 artikla

Edellä 29—33 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien analyysikustannuksista korvataan enintään 10 euroa genotyyppitestiä, 15 euroa histopatologista testiä ja 15 euroa immunohistokemiallista testiä kohden.

IX LUKU

(Afrikkalainen/klassinen sikarutto, sian vesikulaaritauti)

35 artikla

1. Hyväksytään **Italian/Sardinian** esittämä afrikkalaisen/klassisen sikaruton hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia virologisista ja serologisista testeistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 400 000 euron enimmäismäärään asti.

36 artikla

1. Hyväksytään **Italian** esittämä sian vesikulaaritaudin ja klassisen sikaruton hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia virologisista ja serologisista testeistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista Italiassa aiheutuneista kustannuksista 300 000 euron enimmäismäärään asti.

37 artikla

1. Hyväksytään **Saksan** esittämä klassisen sikaruton hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia kesysikojen virologisista ja serologisista testeistä sekä villisika-

kannan valvonnasta Saksassa aiheutuneista kustannuksista 2 200 000 euron enimmäismäärään asti.

X LUKU

(Aujeszkyyn tauti)

38 artikla

1. Hyväksytään **Belgian** esittämä Aujeszkyyn taudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä Belgiassa aiheutuneista kustannuksista 1,25 euron testikohtaiseen ja 380 000 euron enimmäismäärään asti.

39 artikla

1. Hyväksytään **Saksan** esittämä Aujeszkyyn taudin hävittämishjelma ajanjaksoksi 1 päivästä tammikuuta 2000 31 päivään joulukuuta 2000.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä Saksassa aiheutuneista kustannuksista 1,25 euron testi-kohtaiseen ja 1 242 000 euron enimmäismäärään asti.

XI LUKU

(Loppusäänökset)

40 artikla

Yhteisön rahoitusosuuden saaminen 1—7 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin edellyttää, että:

- asianomaiset jäsenvaltiot ovat 1 päivään tammikuuta 2000 mennessä saattaneet voimaan ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,
- komissiolle toimitetaan kuuden kuukauden välein, neljän viikon kuluessa kunkin kertomuskauden päättymisestä, kertomus ohjelman edistymisestä sekä aiheutuneista kustannuksista,
- ohjelman teknisestä toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2001 loppukertomus, jonka mukana on oltava tositteet aiheutuneista kustannuksista,

ja että yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

41 artikla

Yhteisön rahoitusosuuden saaminen 8—39 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin edellyttää, että:

- asianomaiset jäsenvaltiot ovat 1 päivään tammikuuta 2000 mennessä saattaneet voimaan ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,
- komissiolle toimitetaan neljän kuukauden välein, neljän viikon kuluessa kunkin kertomuskauden päättymisestä, kertomus ohjelman edistymisestä sekä aiheutuneista kustannuksista,

c) ohjelman teknisestä toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2001 loppukertomus, jonka mukana on oltava tositteet aiheutuneista kustannuksista, ja että yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

42 artikla

1. Komissio voi tehdä paikalla toteutettavia tarkastuksia yhteistyössä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa sen varmistamiseksi, että toimenpiteet ja tuetut menot on toteutettu.

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille tarkastusten tulokset.

2. Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999⁽¹⁾ 8 ja 9 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

3. Yhteisön rahoitusta voidaan myöntää ainoastaan, jos ohjelmat on toteutettu yhteisön sääntöjen mukaisesti.

43 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 1999.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 10 päivänä joulukuuta 1999,
eräistä Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja
koskevista suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 1999/507/EY muuttamisesta toisen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4249)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/6/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Komissio hyväksyi päätöksellä 1999/507/EY⁽³⁾ eräitä Malesiasta (Malakan niemimaalta) ja Australiasta tulevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja koskevia suojatoimenpiteitä Nipah- ja Hendra-taudin osalta. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa yhteisöön tuotaviksi tarkoitettuille koirille ja kissoille tehtävät laboratoriotestit.
- 2) Koska Nipah-taudille ei ole kansainvälisesti hyväksyttyä standardoitua testausmenetelmää, koirien ja kissojen testausta koskevat vaatimukset on laadittu Malesian eläinlääkintäviranomaisten kansainväliselle eläintautivirustolle (OIE) 28 päivänä toukokuuta 1999 toimittaman virallisen tiedonannon mukaisesti.
- 3) Malesian eläinlääkintäviranomaiset ilmoittivat komissiolle 11 päivänä lokakuuta 1999 päivätyllä virallisella kirjeellä, että laadittua ELISA-testiä IgM:n toteamiseksi ei voida suorittaa ja että ELISA-testiä IgG:n toteamiseksi pidetään soveltuvana.
- 4) Malesian eläinlääkintäviranomaiset eivät näin ollen pysty tarkastamaan Malesiasta yhteisön jäsenvaltioihin tuotaviksi tarkoitettuja koiria ja kissoja yhteisön lainsäädännön mukaisesti.

- 5) Malesiasta tuotavien koirien ja kissojen testausvaatimukset on muutettava siten, että validoitua diagnoositestistä saadaan käyttää Nipah-taudin viruksen vasta-aineen toteamiseksi.
- 6) Selkeyden vuoksi olisi annettava säännöksiä, joiden nojalla koirien ja kissojen kauttakuljetus Malesian kansainvälisten lentokenttien kautta on mahdollista.
- 7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 1999/507/EY 2 artikla seuraavasti:

1. Poistetaan 2 kohdan kolmannelta luettelusta ilmaisu "IgM:n ja".
2. Lisätään kolmas kohta seuraavasti:
 "3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kieltä ei koske kauttakuljetettuja koiria ja kissoja, edellyttäen, että ne pysyvät kansainvälisen lentokentän alueella."

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 194, 27.7.1999, s. 66.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 20 päivänä joulukuuta 1999,
Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien
naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4947)

(2000/7/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98⁽¹⁾, ja erityisesti sen 30 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta naudanliha-alalla ja asetuksen (EY) N:o 589/96 kumoamisesta 9 päivänä syyskuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1918/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Asetuksen (EY) N:o 1918/98 1 artiklassa säädetään mahdollisuudesta antaa tuontitodistuksia naudanliha-alan tuotteille. Tuonti on kuitenkin toteutettava kullekin kolmannelle viejämaalle säädettyjen määrien rajoissa.
- 2) Määrät, joista lupahakemuksia on jätetty 1 ja 10 päivän joulukuuta 1999 välisenä aikana, eivät ole asetuksen (EY) N:o 1918/98 mukaisesti luuttomaksi leikattuna lihana ilmaistuina suuremmat kuin Botswanan, Kenian, Madagaskarin, Swazimaan, Zimbabwen ja Namibian alkuperätuotteiden osalta käytettävissä olevat määrät. Tämän vuoksi tuontitodistuksia on mahdollista antaa haetuille määrille.
- 3) Olisi vahvistettava määrät, joille tuontitodistuksia voidaan hakea 1 päivästä tammikuuta 2000 alkaen 52 100 tonnin kokonaisuuden rajoissa.
- 4) On aiheellista mainita, että tämä päätös ei rajoita terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston

direktiivin 72/462/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY⁽⁴⁾, soveltamista,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Seuraavat jäsenvaltiot antavat 21 päivänä joulukuuta 1999 luuttomana lihana ilmaistuja, tietyistä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin olevia naudanliha-alan tuotteita koskevat tuontitodistukset jäljempänä esitettyjen määrien ja alkuperämaiden mukaisesti:

Saksa:

- 9,9 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita,
- 242 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita.

Yhdistynyt kuningaskunta:

- 95,1 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1918/98 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistushakemuksia voidaan jättää tammikuun 2000 kymmenen ensimmäisen päivän aikana seuraavista luuttoman naudanlihan määristä:

— Botswana:	18 916 tonnia,
— Kenia:	142 tonnia,
— Madagaskar:	7 579 tonnia,
— Swazimaa:	3 363 tonnia,
— Zimbabwe:	9 100 tonnia,
— Namibia:	13 000 tonnia.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 250, 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.